



XBOX 360®

KONAMI

PES 2012

PRO EVOLUTION SOCCER





ВНИМАНИЕ! Перед тем как приступить к игре, прочтайте важные сведения о безопасности и влиянии на здоровье, приведенные в руководствах по использованию консоли Xbox 360® и аксессуаров. Сохраните данные руководства для обращения в будущем. Электронные версии этих руководств находятся по адресу www.xbox.com/support.

Предупреждение о возможном вреде для здоровья при игре в видеоигры

Эпилептические припадки, связанные с повышенной чувствительностью к свету

Небольшой процент людей подвержен припадкам от воздействия визуальных эффектов, например мерцающего света или изображений, которые могут появляться в видеоиграх. Люди, не испытывавшие ранее подобных приступов и не страдающие эпилепсией, могут не знать о своей болезни, которая может спровоцировать эпилептические припадки, связанные с повышенной чувствительностью к свету.

Симптомы этих приступов могут быть различными. К ним относятся: головокружение, искажение визуального восприятия, судороги лицевых мышц, нервный тик, подергивание либо дрожание рук или ног, потеря ориентации, спутанность либо кратковременное помутнение сознания. Припадки также могут сопровождаться потерей сознания или конвульсиями, в результате которых можно упасть или удариться о находящиеся рядом предметы и получить травму.

Если вы обнаружили у себя любой из этих симптомов, немедленно прекратите играть и проконсультируйтесь с врачом. Родители должны следить за состоянием детей и спрашивать у них о наличии вышеописанных симптомов, так как дети и подростки более подвержены таким приступам, чем взрослые. Риск возникновения эпилептических припадков, связанных с повышенной чувствительностью к свету, можно снизить, если принять следующие меры:

сидеть как можно дальше от экрана, использовать экран с меньшей диагональю, играть в хорошо освещенной комнате, не играть в сонном или усталом состоянии.

Если вы или ваши родственники страдаете припадками или эпилепсией, перед началом игры обязательно проконсультируйтесь с врачом.



Начало игры	05	Экран матча	13
Главное меню	06	Управление	14
• Режимы игры	06	• Основные элементы управления	14
• Режим редактирования	07	• Для новичков	16
• Дополнительный контент	07	• Для опытных игроков	19
• Галерея	07	Подключиться к Xbox LIVE	24
• Системные параметры	07	(сетевой режим)	
Личные данные	08	Авторы	26
План игры	10	Гарантия/Поддержка продукта	27

Благодарим вас за покупку PES 2012 от компании KONAMI. Внимательно прочтите это Руководство перед игрой. Сохраняйте Руководство, чтобы при необходимости иметь возможность воспользоваться им снова. Снимки экрана, используемые в руководстве, сделаны в английской версии игры.

ВНИМАНИЕ! KONAMI не выпускает Руководства пользователя повторно.

KONAMI постоянно стремится к улучшению качества своей продукции, поэтому данный продукт может отличаться от аналогичного, но купленного в другое время.

PES 2012 European Brand Management: Hans-Joachim Amann & Jon Murphy

При первом запуске игры нажмите любую кнопку, находясь на главном экране. Будут созданы ваши системные данные и запустятся тренировочные испытания, предназначенные для того, чтобы помочь вам в оттачивании навыков игры. Если вы новичок в PES и не знаете, как выполняются удары и дриблины, как правильно обороняться – это лучшая возможность изучить эти приемы. Вы можете пропустить тренировку и войти в Главное меню, в котором можно выбрать любой режим и приступить к игре.

При следующем запуске игры, сохраненные системные данные будут загружены автоматически, а в тренировочные испытания можно будет попасть из Главного меню.

ВНИМАНИЕ! Приведенные в Руководстве элементы управления предполагают, что вы управляете движением игроков только с помощью левого джойстика (L). По умолчанию могут использоваться как левый джойстик (L), так и кнопки направления (D). Более подробную информацию вы найдете на стр. 8 и 16.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ ДЛЯ НОВИЧКОВ

Используйте кнопки направления (D) или левый джойстик (L) для выбора пунктов меню, A для подтверждения выбора, а кнопку B для отмены выбора или возврата на предыдущий экран.

Если вам понадобится помочь в управлении, просто посмотрите на нижнюю часть экрана: там всегда показаны подсказки для навигации по меню. Если вы не уверены, для чего предназначена какая-либо функция, просто задержите над ней курсор на некоторое время – будет показано всплывающее окно с описанием функции.

Каждый раз, когда внизу экрана появляется значок справки, вы можете отобразить окно с контекстной справкой, нажав кнопку (B).

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О СОХРАНЕНИИ ДАННЫХ ИГРЫ

Чтобы сохранить свой текущий игровой прогресс, выберите пункт меню «Сохранить» в любом режиме. Если вы хотите, чтобы данные игры сохранялись автоматически (к примеру, после каждого матча), выберите «Сохранить», затем включите опцию «Авт. сохранение».

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О СОХРАНЕНИИ ДАННЫХ МАСТЕР-ЛИГИ

Всегда мечтали померяться силами с друзьями, выясняя, чья команда Мастер-лиги сильнее? Просто сохраните данные команды на переносной носитель информации и идите с ними к другу. Скопировав данные своей команды на систему друга, перейдите в меню «Выбрать команду»/«Данные пользователя».

Будьте осторожны: если ваши сохранения имеют одинаковые названия (например, «Данные команды 01»), есть вероятность случайно стереть данные друга, перезаписав их своими. Чтобы избежать этого, измените название данных в меню Мастер-лиги.

ЭКРАН ГЛАВНОГО МЕНЮ

Из Главного меню вы можете попасть в любой режим игры, настроить любые функции и параметры.

Выбрав любой из перечисленных режимов, вы сможете настроить игру в соответствии со своими предпочтениями. Настройка возможна по самым разнообразным параметрам – например, уровень сложности, длительность матча и т.п.



ВНИМАНИЕ! Игра поддерживает систему объемного звука Dolby Digital 5.1. Подключите свою Microsoft Xbox 360 к звуковой системе с поддержкой технологии Dolby Digital с помощью цифрового оптического кабеля. Подсоедините цифровой оптический кабель к одному из разъемов: Xbox 360 Component HD AV Cable, Xbox 360 VGA HD AV Cable или Xbox 360 S-Video AV Cable. В панели управления Xbox 360 выберите «Параметры системы», затем «Настройки консоли», затем «Аудио», затем выберите «Цифровой выход», и наконец «Dolby Digital 5.1», чтобы насладиться объемным звуком.



ДЕМОНСТРАЦИЯ

Играйте с друзьями (или против них), с ИИ или просто смотрите, как играют две управляемые искусственным интеллектом команды. Здесь вы также можете запустить матч по сети.



ЛИГА ЧЕМПИОНОВ УЕФА

Выходите на поле и сражайтесь против лучших игроков европейского футбола в режиме Лиги чемпионов УЕФА. Преодолеет ли ваша команда отбор и войдет в групповой этап? Попадете ли вы в плей-офф? Сможете ли вы стать лучшими в Европе и завоевать кубок, о котором мечтает любой игрок, тренер и фанат?



COPA SANTANDER LIBERTADORES

Выберите латиноамериканскую клубную команду и завоюйте желанный кубок Copa Santander Libertadores!



ФУТБОЛ КАК СТИЛЬ ЖИЗНИ NEW

Выбрав "Футбол как стиль жизни", вы попадете в самые сложные игровые режимы PES.



Неважно, какой режим вы выберете - полномасштабный "Мастер-лига", требующий приложения сил "Стань легендой" или абсолютно новый режим "Владелец клуба" - скучать не придется.



Мастер-лига. Попробуйте свои силы в режиме "Мастер-лига", одной из самых подробных систем лиг в футбольных симуляторах. Управляйте клубом, развивайте игроков и усиливайте команду с помощью трансферов. Пройдите с командой путь от побед на местном уровне до завоевания кубков Лиги чемпионов и Лиги Европы УЕФА. Нет ничего более захватывающего!



Стань легендой. Этот режим позволит вам построить карьеру профессионального игрока. Чем лучше вы выступаете, тем выше ваша репутация и тем больше предложений от различных клубов. Удастся ли вам вписать свое имя в историю футбола?



Владелец клуба (разблокируемый режим). NEW Этот новый режим позволит вам взглянуть на игру из кабинета руководства, глазами владельца клуба. В ваши обязанности вменяется найти хорошего тренера, выстоять под натиском финансовых забот и, самое главное, задать верное направление развития клуба.



ВНИМАНИЕ! Вы можете разблокировать этот режим в меню "Дополнительные материалы" с помощью заработанных очков GP (Game Points). Теперь вы сможете испытать все трудности и радости, которые таит в себе пост председателя.



ЛИГА И КУБОК

Получите удовольствие от игры в различных чемпионатах и кубковых турнирах. Высокое положение в таблице позволит вам попасть в следующем сезоне в Лигу Европы УЕФА или даже в Лигу чемпионов УЕФА.



Чтобы изменить регламент соревнований и другие параметры, войдите в режим редактирования в главном меню.



СООБЩЕСТВО

Соберитесь с друзьями и играйте в различные матчи с разными правилами и регламентом.



В СЕТИ

Подключитесь к службе Xbox LIVE® и играйте в футбол вместе с игроками из разных стран, играющими в такую же версию PES 2012 (см. стр. 24).



ТРЕНИРОВКА NEW

Это лучший способ ознакомиться с множеством навыков и техник футбола. Вы можете выбрать "Тренировочные испытания", в которых вам будет нужно пройти различные испытания, проверив свой уровень мастерства, или "Свободную тренировку", которая позволит вам разобраться в различных ситуациях на поле. Чтобы тренировка стала больше похожа на настоящий матч, выберите "План игры" в меню паузы. Затем выберите в качестве команды гостей игроков запаса с помощью кнопки X, затем выберите "Участие".



Комментарий тренера

Ваш тренер советует: "Не стоит недооценивать важность тренировок! Так что обязательно попробуйте "Тренировочные испытания". Эти испытания - идеальный способ улучшить свою игру!"

ИЗМЕНИТЬ

Режим редактирования позволяет вам создавать и изменять игроков, эмблемы, названия соревнований, а также выбирать песни и кричалки болельщиков. Вы даже можете создать собственный стадион и поля.



Комментарий тренера

- Измененные игроки и форма будут доступны во всех индивидуальных режимах игры.
- Выбрав "Загрузить", вы сможете загрузить и использовать данные редактирования из PES 2011. Данные из других режимов нельзя использовать аналогичным способом. Запомните: применение данных из PES 2011 перезапишет все данные редактирования PES 2012, созданные вами.



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Вы можете разблокировать дополнительные элементы и расширения с помощью баллов GP (Game Points), которые можно заработать, играя в матчах.

ВНИМАНИЕ: Чтобы получить последние обновления через Интернет, выберите пункт "Пакет данных".



ГАЛЕРЕЯ

Вспомните былое - посмотрите на свои победы, достижения, результаты и сохраненные повторы.



ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ NEW

Сохраняйте параметры курсора, создавайте и храните аватары и особые приемы отдельно для каждого пользователя. Информация из Личных данных используется во всех игровых режимах (см. стр. 8).



СИСТЕМНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

Здесь вы можете изменить параметры экрана, скорость игры и сохраненные списки воспроизведения. Так же вы можете загрузить игровые данные на жесткий диск, чтобы уменьшить время загрузки игры.

NEW

Личные данные - это набор данных для каждого пользователя, в которые входят аватары, параметры курсора и конфигурация кнопок. Вы легко можете использовать свои предпочтения, загрузив свои личные данные перед матчем. Личные данные пользователя также можно легко экспортировать на носители информации, таким образом, получая возможность переносить их на другие системы. Так что, если вы решили сходить поиграть в гости к другу, возьмите свои личные данные с собой - вы с легкостью загрузите и измените их на системе друга.



Комментарий тренера

- Не забывайте: ваш аватар могут видеть все пользователи в сети.
- Личные данные пользователя можно создать или отредактировать, выбрав пункт "Параметры личных данных" в Главном меню или на экране "Выбрать стороны" перед началом матчей.

МЕНЮ ПАРАМЕТРОВ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ

Название личных данных: введите название на ваш выбор.

Аватар: создайте аватар для своих личных данных.

Избранное: выберите любимую команду и игрока.

NEW

Параметры курсора: Выберите способ переключения курсора (способ переключения между игроками на поле), тип курсора (параметры отображения) и уровень корректировки передач. Чем выше этот уровень, тем точнее будут выполняться передачи другим игрокам команды. Также вы можете включить или выключить возможность "Подкат". Если ее включить, игроки вашей команды иногда будут самостоятельно выполнять подкаты.

Вот различные параметры курсора:

- **Контролируется:** курсор автоматически переключается между игроками. Вы можете отменить это действие, зажав кнопку **LB**.
- **Контролируется наполовину:** курсор переключается автоматически только во время атаки вашей команды. В состояния защиты переключение курсора производится вручную кнопкой **LB**.
- **Не контролируется:** курсор зафиксирован на одном игроке, пока вы не переключите его кнопкой **LB**.
- **Фиксировано:** Курсор зафиксирован на одном игроке.

Конфигурация кнопок: выбирайте различные способы управления игроками и изменяйте конфигурацию контроллера по своему вкусу.

• **Движения игрока:** вы можете выбрать **L + O**, **L** (рекомендуется) или **O**.

• **Управление игроками:** вы можете выбрать "Автоматически" (нажмите **R**, а затем с помощью **Y** выберите игрока, который автоматически побежит вперед) либо "Вручную" (нажмите **R**, а затем с помощью **Y** выберите игрока, движениями которого можно будет управлять тоже **R**, управляя при этом курсором с помощью **L**).

• **Тип управления:** выберите предпочтительный тип управления. Более подробная информация будет отображена у вас на экране после выбора.

Помощь в управлении игроками: здесь можно выбирать, хотите ли вы воспользоваться помощью в управлении игроками. Если помощь включена, игроки будут совершать определенные действия (пас, удар по воротам или вынос мяча) автоматически.

То же самое применимо и к подкатам, но со следующими параметрами: никогда (выключено), иногда в зависимости от ситуации (норма), или часто.

Особые приемы: особые приемы позволяют провести комбинацию до четырех движений, просто нажав **LB** и **B**, **R**, **Y** или **U**.

Выберите пункт "Особые приемы" в меню "Личные данные", чтобы создать новые или изменить существующие особые приемы.

Чтобы создать новый особый прием, выберите направление на **R**, например **R**, а затем назначьте до четырех приемов и навыков. Закончив составление своего приема, вы можете дать ему название. На конец, чтобы иметь возможность использовать прием, вам нужно "Назначить управление".



Комментарий тренера

Чтобы сохранить назначенные на определенный контроллер особые приемы, выберите в меню "План игры" пункт "Управление данными", а затем "Сохранить" (см. стр. 12). Если в команде играет больше одного пользователя, каждый из них может использовать собственный набор особых приемов, загрузив свои личные данные.

Импорт: импортировать личные данные с носителя информации.

Экспорт: экспорт личные данные на носитель информации.



ПАРАМЕТРЫ ПЛНА ИГРЫ

Быстрые настройки позволят вам создать план игры в считанные мгновения, просто выбрав ключевые слова. После этого нажмите кнопку **B**, чтобы вернуться в меню матча. Изучив все хитросплетения установок существующего плана игры, попробуйте создать свой собственный.

В многопользовательской игре контроллер с самым низким номером автоматически становится "лидером": именно с него производится настройка плана игры.

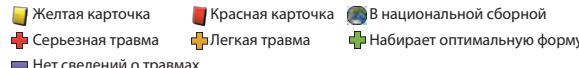
Также в "План игры" можно попасть прямо во время матча, используя меню паузы.



Нажмите **LB** / **RB**, чтобы изменить режим отображения поля на один из следующих:



Нижеперечисленные значки могут отображаться рядом со значком формы:



В режиме Позиция/общий рейтинг игроки, имеющие карты игрового стиля, помечены звездочкой, см. стр. 11.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИГРОКЕ

Чтобы просмотреть информацию об игроке на поле, просто поместите над ним курсор и нажмите **A**. Вы сможете увидеть имя игрока, его номер, а также рейтинг (A - высший, E - самый низкий). Нажав **Y**, вы сможете просмотреть характеристики игрока - его способности, разбитые на четыре категории ("Техника", "Скорость", "Resistance" и "Physical"), а также все находящиеся в распоряжении игрока карты игрового стиля и Навыки. Чтобы посмотреть более подробные данные, выберите одну из вышеперечисленных категорий.

Если вы решите переместить игрока на другую позицию, новая роль будет показана справа от текущей роли.

Карты игрового стиля и Навыки

Некоторые игроки получают в свое распоряжение карты игрового стиля и Навыки, которые могут обеспечить преимущество над соперниками. Чтобы узнать, какие карты есть у игрока, выберите его и нажмите **Y**. Более подробная информация находится во внутриигровой справке.

ИЗМЕНЕНИЕ ПОЗИЦИИ И ЗАМЕНЫ

Чтобы изменить позицию игрока на поле, укажите на него курсором и нажмите **A**, чтобы "взять" его. Переместив игрока в требуемое место, еще раз нажмите **A**. После того, как вы "захватите" игрока, часть поля будет подсвечена. Так отображаются наиболее подходящие места, исходя из амплуа игрока.

Чтобы совершить замену, "возьмите" игрока, которого вы хотите заменить, с помощью кнопки **A**, затем укажите курсором на запасного игрока, и снова нажмите **A**, чтобы подтвердить замену.



Комментарий тренера

- Роли игроков определяются автоматически в зависимости от их позиционирования на поле.
- Запомните: каждая тактическая схема предполагает определенное минимальное и максимальное количество игроков на определенных позициях. Если у вас не получается изменить расположение игрока, обратите внимание на выбранную тактическую схему.

ПАРАМЕТРЫ МЕНЮ ИГРОКА

Чтобы войти в меню игрока, выберите игрока на поле и нажмите кнопку **X**.

Вам будут доступны следующие возможности:

- **Выбрать амплуа:** вручную назначить амплуа игрока.
- **Назначить капитаном:** назначить выбранного игрока капитаном.
- **Параметры опеки:** выберите игрока из противоположной команды, которого ваш игрок будет опекать.
- **Участие:** выбранный игрок будет участвовать в тренировке (доступно только в режиме свободной тренировки).



МЕНЮ ПЛНА ИГРЫ

Существует множество способов настроить план игры.

ВНИМАНИЕ! Вы можете изменить назначения для вызова пунктов "Предустановленные тактические схемы" и "Выбор тактики" в меню параметров личных данных.



Предустановленные тактические схемы 1, 2, 3, 4

Составьте свой набор предустановленных тактических схем. Вы можете создать до четырех тактических схем, и одна из них будет включаться автоматически во время матча.

Создание предустановленной тактической схемы состоит из двух этапов: сначала создайте расстановку, а затем настройте индивидуальные действия.

ВНИМАНИЕ! Некоторые расстановки могут ограничить набор параметров для настройки. План игры, показанный в меню паузы во время матча, отображает текущую тактическую схему (Предустановленная тактическая схема 1 до начала матча).

Выбор тактики

Вы можете выбрать, будут ли во время матча применяться автоматически "Искусственный офсайд", "Замена", "Изменение тактической схемы" или "Изменение уровня атаки". Также вы сможете назначить различные стратегии на кнопки направления и выбрать расстановку игроков по умолчанию.

ВНИМАНИЕ! Некоторые тактические схемы невозможно задействовать в определенных ситуациях.

Параметры стандартных положений

Назначьте исполнителя стандартов. В пункте "Игроки в нападении" вы можете назначить игроков обороны, выдвигающихся вперед при розыгрыше стандартных положений.

Управление данными

Сохраните или загрузите ваш план игры.

Режим тренера

В этом режиме вы отдаете тактические команды, а компьютер управляет всеми игроками на поле.

В этом разделе вы узнаете, какие функции и параметры будут доступны вам во время матча. Вы можете изменить параметры отображения экрана матча в меню "Системные параметры"/"Параметры экрана матча" в главном меню или меню паузы.



*остается на экране некоторое время после изменения; подробнее об управлении смотрите стр. 23

**только если выбран фиксированный курсор

УПРАВЛЯЕМЫЙ ИГРОК – ПОЛОСКИ И ИНДИКАТОРЫ



Выбранный игрок: Выбранный игрок, которым вы управляете, отмечен полоской (или "курсом") над головой. У каждого пользователя свой цвет, вы можете заметить это при выборе стороны.



Индикатор выносливости: под выбранным игроком отображается индикатор выносливости (если он включен в меню параметров экрана матча). Зеленый цвет показывает хороший запас сил, красный означает, что запас сил игрока на исходе.



Индикатор силы: Индикатор силы появляется под игроком, когда производится пас или удар. Чем дольше вы удерживаете соответствующую кнопку нажатой, тем больше заполняется индикатор и тем мощнее будет пас или удар.

ЗНАЧКИ СОБЫТИЙ



Возвращается в игру (нет травм)



Свободный удар



Возвращается в игру (легкая травма)



Компенсированное время (минут до конца игры)



Не возвращается в игру (серьезная травма)



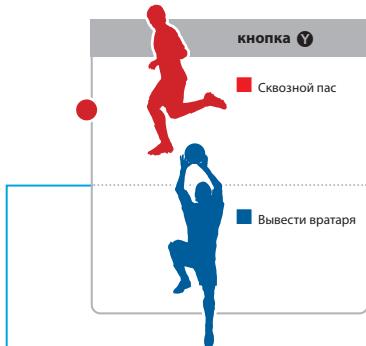
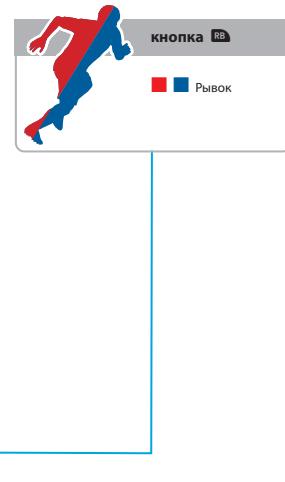
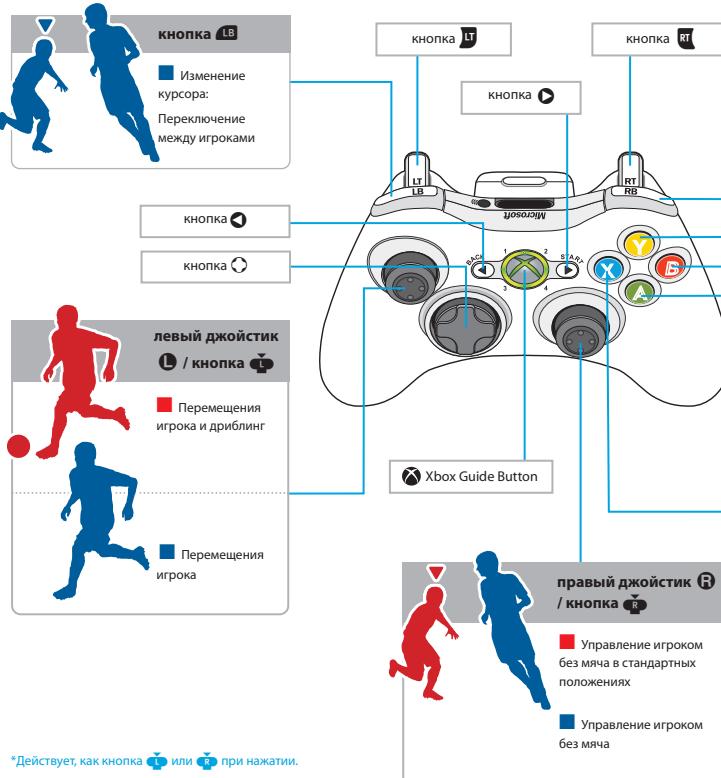
Замены (на поле/с поля)

Беспроводной контроллер

На страницах данного руководства перечислено огромное множество команд управления, включая фильтры и другие приемы. Но это не все! Зайдите в "Управление" в меню паузы, чтобы узнать о командах еще больше.

Для всех перечисленных команд левый джойстик (**L**) может быть заменен на кнопки направления (**□**). Чтобы настроить функции кнопок, вы можете воспользоваться пунктом «Конфигурация кнопок» в меню «Системные параметры»/«Параметры геймпада» (см. стр. 8 и 16).

■ Управление в нападении ■ Управление в защите



*Действует, как кнопка или при нажатии



Комментарий тренера

Прежде, чем продолжить чтение, заметьте следующее:

- Все показанные команды предполагают, что вы управляете движениями игроков с помощью левого джойстика (L). По умолчанию могут использоваться как левый джойстик (L), так и кнопки направления (D) (см. стр. 8 "Настройки личных данных"/"Конфигурация кнопок").
- Тем не менее, рекомендуем вам использовать L, так как при этом вы сможете использовать D для более простого переключения предустановленных тактических схем, изменения настроек выбора тактики и изменения уровня атаки.
- Все команды для левого джойстика (L) и правого джойстика (R) указаны для игрока, движущегося слева направо.
- Новые и измененные по сравнению с прошлыми играми серии команды помечены значком **NEW**.

УПРАВЛЕНИЕ В НАПАДЕНИИ

ДРИБЛИНГ

Дриблинг

Используйте L чтобы выполнить дриблинг выбранным игроком в указанном направлении. Чтобы совершить рывок с мячом, удерживайте RB + L.

Дриблинг в рывке

Нажмите L в ту сторону, куда вы хотите повернуться вместе с мячом.

ОСТАНОВКА МЯЧА

Остановка мяча

Нажмите L в ту сторону, куда вы хотите повернуться вместе с мячом.

ПЕРЕДАЧА МЯЧА

Передача мяча

Используйте L для управления траекторией мяча и выберите один из стилей навесной передачи:

- Короткий пас: A
- Длинный пас: B
- Сквозной пас: Y

Используйте L для управления траекторией мяча и выберите один из стилей навесной передачи:

- Обычный навес: B
- Низкий навес: B, B
- Прострел по земле: B, B, B
- Высокий навес: RB + B

Удар совершается кнопкой X, а с помощью L выбирается его направление. Нажмите кнопку X до того, как игрок завладеет мячом, чтобы совершить прямой удар, удар головой или удар с лета

НАВЕС

Навес

УДАРЫ

Удар



ИНДИКАТОР СИЛЫ

Длина индикатора силы показывает силу, с которой ваш игрок ударит по мячу, и высоту полета мяча; оба этих показателя зависят от того, как долго вы удерживаете соответствующую кнопку. Как только будет достигнута максимальная сила, удар будет совершен автоматически, если только вы не прервete действие, выполнив финт (кнопка X), см. стр. 13.

УПРАВЛЕНИЕ В ЗАЩИТЕ

ОСНОВНАЯ ЗАЩИТА

Прессинг

Удерживайте L + A, чтобы применить прессинг игроком под вашим управлением

Прессинг (компьютер)

Удерживайте X, чтобы применить прессинг игроком под управлением компьютера

Подкат

Нажмите B, чтобы совершить подкат (будьте внимательны: неправильно выбранный для подката момент может выльться в предупреждение)

Вынос

Нажмите X, чтобы вынести мяч с вашей половины поля

УПРАВЛЕНИЕ ВРАТАРЕМ

Вывести вратаря

Удерживайте Y и вратарь выйдет из ворот, чтобы завладеть мячом или попытаться помешать нападающему

Удар от ворот

Удар от ворот совершается кнопкой B или X а с помощью L выбирается его направление.

Бросок мяча

Используйте L, чтобы нацелиться на ближайшего игрока вашей команды, и нажмите A, чтобы бросить ему мяч

ВНИМАНИЕ: Имейте в виду, что вы не можете управлять вратарем, используя "захваченный курсор" – например, в режиме "Стань легендой".

ОБЩИЕ КОМАНДЫ УПРАВЛЕНИЯ (работают в нападении и защите)

Рывок

Чтобы ускориться, удерживайте RB и L, нажмите LB, чтобы переключить курсор на ближайшего к мячу игрока

ОСОБЫЕ ПРИЕМЫ

Владея мячом, удерживайте LB а затем нажмите R, R, R или R, чтобы выполнить особый прием – одну из комбинаций различных элементов. Когда вы достаточно освоитесь, попробуйте создать собственные уникальные комбинации, чтобы получить преимущество над соперниками. Чтобы узнать подробнее об особых приемах, смотрите стр. 9.

ПРИМЕРЫ ОСОБЫХ ПРИЕМОВ

Команда	1-ый элемент	2-ой элемент	3-ий элемент	4-ый элемент
LB + R	Финт телом на бегу (прав.) ►	Финт Мэтьюза (прав.) ►	Отвод мяча ногой ►	Откат назад и обход справа ►
LB + R	Финт телом (лев.) ►	Отвод мяча ногой ►	Отвод мяча ногой ►	Обход справа ►



УПРАВЛЕНИЕ ДЛЯ СТАНДАРТНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ

Чтобы закрутить мяч, нажмите **L** или **R** пока отображается индикатор силы.

УГОЛОВЫЕ УДАРЫ

Угловой

Нажмите **B**, чтобы выполнить угловой удар по обычной траектории

Короткий угловой

Нажмите **A**, чтобы выполнить короткий пас ближайшему игроку вашей команды

ШТРАФНЫЕ УДАРЫ

Передача мяча

Нажмите **A**, чтобы выполнить короткий пас, **Y** - сквозной пас, и **B** - длинный пас. Мяч будет запущен в направлении взгляда игрока

Удар

Нажмите **X**, чтобы попытаться забить гол прямым ударом

ШТРАФНЫЕ УДАРЫ: УПРАВЛЕНИЕ СТЕНКОЙ

Все игроки прыгают

Нажмите **X**, чтобы все игроки в стенке подпрыгнули

Все игроки стоят

Нажмите **A**, чтобы все игроки в стенке остались на месте

ВБРАСЫВАНИЕ

Вбрасывание

Нажмите **A**, чтобы бросить мяч ближайшему игроку вашей команды. Чтобы выполнить бросок подальше, просто дольше удерживайте кнопку

ПЕНАЛЬТИ (камера будет расположена за исполнителем пенальти)

NEW

Исполнитель пенальти

Нажмите **X**, чтобы выполнить удар. Высота удара определяется длительностью удерживания кнопки. Также вы можете задать направление удара, наклоняя **L** во время разбега. Чтобы выполнить пенальти "подсечкой", удерживайте **RB** во время разбега

Чтобы попытаться отбить мяч, наклоните **L** в направлении предполагаемой траектории полета мяча. Если вы отпустите **L**, вратарь будет стоять строго по центру

NEW

Вратарь

УПРАВЛЕНИЕ В НАПАДЕНИИ ДЛЯ ОПЫТНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

ДРИБЛИНГ

Медленный дриблинг

удерживайте **RT** + **L**

Дриблинг в сторону

удерживайте **RT** + **R** или **L**

Короткий удар

RB (два или три раза во время бега)

Длинный удар

RB + **RT** + **L** или **R** или **B** или **L** (во время бега)

Остановить мяч

(отпустить **L**) **RB**

Остановить мяч и повернуться к воротам

(отпустить **L**) **RT**

Проброс

(стоя на месте) **RT** + **R**, **R** или **Q**, **B**

Перепрыгнуть подкат

RT (за мгновение до контакта)

ПЕРЕДАЧА МЯЧА

Пяткой

L + **A**

удерживайте **LB** + **Y**

Сквозной пас верхом

удерживайте **LB** + **A**, **Y** (перед получением мяча принимающим)

Пас в стенку

RT (после передачи)

Пас и сопровождение

удерживайте **RT** + **L** + **A** (или **Y**)

Пас вручную

удерживайте **RT** + **L** + **B**

Длинный пас вручную

удерживайте **RT** + **B**

Ранний навес

удерживайте **LB** + **B**

ОСТАНОВКА МЯЧА

Повернуться, не касаясь мяча

удерживайте **RB** + **L** (в направлении движения мяча)

Уступить пас

удерживайте **RB** (прямо перед получением паса)

УДАРЫ ПО МЯЧУ

Контролируемый удар

удерживайте **RT** прежде чем отпустить **X** (пока отображается индикатор силы)

Удар-навес (высокий)

удерживайте **LB**, **X**

Удар-навес (низкий)

удерживайте **RB** прежде чем отпустить **X** (пока отображается индикатор силы)

ФИНТЫ И ПРИЕМЫ**РЫВКИ С МЕСТА (рядом с противником)****Рывок с места**(стоя на месте) удерживайте **RT + RB + L****Рывок по диагонали**(стоя на месте) удерживайте **RT + RB + L** или **L****Ускорение**(во время дриблинга) удерживайте **RT + RB****Ускорение по диагонали**(во время дриблинга) удерживайте **RT, R, L****ФИНТЫ ПЛЕЧОМ****Финт Мэтьюза**удерживайте **R, L** или удерживайте **R, L****Финт Мэтьюза и обход сбоку**удерживайте **R, L** или удерживайте **R, L****ПЕДАЛАДА****Обманная педалада****R** или **B****Обратная обманная педалада (на месте)****R** или **B****Обратная обманная педалада (на бегу)**(во время дриблинга) удерживайте **R, L** или
удерживайте **R, L****Педалада**(во время дриблинга) удерживайте **R, L** или
удерживайте **R, L****Внешняя педалада**(во время дриблинга) удерживайте **R, L** или
удерживайте **R, L****ОТВОДЫ (все стоя на месте, если не указано иначе)****Отвод мяча по земле**удерживайте **LT + R****Отвод мяча и обход**удерживайте **LT + R** или **R****Финт буквой Г ("рабочая" нога - правая)**удерживайте **LT + R, L****Разворот назад ("рабочая" нога - правая)**удерживайте **LT + R, L** (или **L**, если сильная
нога - левая)**Финт пяткой**удерживайте **LT + R, L** или **R, L****Разворот назад и обход слева или справа**удерживайте **LT + R, L** или **R, L**
(противоположные направления для игроков
с левой рабочей ногой)**Внутренний отскок**удерживайте **LT + R, L****Внутренний отскок на бегу и диагональный
обход**(во время дриблинга) удерживайте **LT + R, L**
или **L****"ЭЛАСТИКО" (во время дриблинга)****"Эластико" ("рабочая" нога - правая)**удерживайте **RT + R, L** (противоположные
направления для игроков с левой "рабочей" ногой)**Обратное "эластико" ("рабочая" нога - правая)**удерживайте **RT + R, L** (противоположные
направления для игроков с левой "рабочей" ногой)**ФИНТ ЗИДАНА****Финт Зидана**(во время дриблинга) удерживайте **RT + R****ПОВОРОТ****"Скрещивание"**(во время дриблинга) удерживайте **LT + R, L**
или **R, L****Владение радугой****Подъем**удерживайте **LT + R, L** или **L****Радуга**удерживайте **LT, R, L****БОКОВОЙ ДРИБЛИНГ****Боковой дриблинг**удерживайте **LT + R** или **R****Боковые "ножницы"**(во время дриблинга влево) удерживайте **LT +
R, L** (противоположные направления, если
совершается движение вправо)**Боковая "педалада"**(во время дриблинга влево) удерживайте **LT +
R, L** (противоположные направления, если
совершается движение вправо)



УПРАВЛЕНИЕ В ЗАЩИТЕ ДЛЯ ОПЫТНЫХ ИГРОКОВ

ЗАЩИТА ДЛЯ ОПЫТНЫХ ИГРОКОВ

[NEW] Замедление

[NEW] Управление игроком без мяча

УПРАВЛЕНИЕ ВРАТАРЕМ

Опустить мяч на землю

Управление вратарем

УПРАВЛЕНИЕ В СТАНДАРТНЫХ СИТУАЦИЯХ ДЛЯ ОПЫТНЫХ ИГРОКОВ

Угловой

• Низкий навес: удерживайте **L + A**• По земле: удерживайте **L + B**• Высокая подача: удерживайте **RT + B**• Низкая подача: удерживайте **L + B**• По земле: удерживайте **L + B**• Сильный удар: удерживайте **RT + X**• Умеренно сильный: **X, Y**• Средний: **X**• Умеренно мягкий: **X, A**• Мягкий удар: удерживайте **L + X**

Штрафной удар: прямой удар

X, X (во время удара по мячу)

Штрафной удар: удар с подъема

LB + RB (для выбора вариантов)

Изменить исполнителя и расположение

hold LB + B or Y or X

Удар совершают второй исполнитель

удерживайте **LB + A** (затем первый исполнитель может сделать пас/удар)

Передача выполняет второй исполнитель

L (чтобы добавить игроков слева) или **RT** (чтобы добавить игроков справа)

Стенка: добавить/убрать игроков

B

Рывок, остальные игроки прыгают

B + A

Рывок, остальные игроки стоят

Произвольно

Если не поступает никаких команд управления, игроки совершают случайные действия

[NEW] Используя "Управление игроком без мяча" в стандартных ситуациях, вы можете управлять любым игроком без мяча, отклонив **B** в его направлении. После этого вы можете нажать **B** или **A** чтобы отдать пас исполнителем штрафного удара. При броскании для этого можно использовать **A**.

ОСОБЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРИЕМЫ И ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Ложный удар/пас

A (пока отображается индикатор силы)

Остановка игрока в движении

RB + RT (отменяет все действия, кроме ударов или длинных пасов)

Управление игроком, пока мяч в полете

удерживайте **RT + L** (управляется ближайший к мячу игрок)

Быстрый перезапуск

L + A или **Y**

Бросок за мячом

LB + LT + RB + RT

Управление партнерами по команде (автоматически)*

удерживайте **RT + B** (в направлении другого игрока, чтобы он побежал в сторону ворот противника)

Управление партнерами по команде (вручную)*

удерживайте **RT + B** (в направлении другого игрока, затем управляйте им с помощью **R**)

Сменить предустановленную тактическую схему 1-4

кнопка направления **→** (см. "Предустановленные тактические схемы", стр. 12)

Включить/выключить тактические схемы

нажимайте **↑** или **←** или **↓** или чтобы включить/выключить различные тактические схемы

Изменить уровень атаки

• Увеличить: удерживайте **LT**+кнопка направления **↑**• Уменьшить: удерживайте **LT**+кнопка направления **↓**

*Для управления игроками вы можете установить параметр "Вручную" или "Автоматически". По умолчанию установлено "Автоматически". Это можно изменить в меню "Настройки личных данных" / "Конфигурация кнопок".

Xbox LIVE

Xbox LIVE® - это еще больше игр, больше развлечений, больше веселья. Перейдите на www.xbox.com/live, чтобы получить дополнительную информацию.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Чтобы воспользоваться службой Xbox LIVE, вам необходимо подключить свою консоль Xbox 360 к высокоскоростному подключению к Интернету и зарегистрироваться в Xbox LIVE. Чтобы узнать больше о подключениях и доступности Xbox LIVE в вашем регионе, перейдите на веб-страницу www.xbox.com/live/countries.

РОДИТЕЛЬСКИЙ КОНТРОЛЬ

Удобный и гибкий инструмент для родителей и опекунов, позволяющий им управлять доступом несовершеннолетних игроков к играм в соответствии с их возрастным рейтингом.

Родители могут полностью закрыть доступ к контенту для взрослых. Следите, кто и как в вашей семье общается с другими пользователями сервиса Xbox LIVE, а также устанавливайте ограничения на их игровое время. Для получения дополнительной информации перейдите на веб-страницу www.xbox.com/familysettings.

ПОДГОТОВКА К ИГРЕ В СЕТИ И ДРУГАЯ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Для получения более подробной информации о Принципах работы, Соглашении о пользовании сетевой игрой, Важных замечаниях, а также о необходимом оборудовании и подключении посетите официальный портал PES 2012 по адресу:

www.konami.jp/we/online

Войдя в сетевой режим PES, вы увидите множество полезной информации, в том числе периоды технического обслуживания и расписание соревнований.

При первом входе в сетевой режим PES от вас потребуется создать данные пользователя (имейте в виду, что впоследствии удалить эти данные вы не сможете). Закончив, вы можете начать играть, но не забывайте о ниже следующем.

- Пожалуйста, придерживайтесь всех применимых законов и соглашений во время игры в сетевом режиме. Также ВСЕГДА будьте вежливы и обходительны с другими игроками.
- Если вы пользуетесь беспроводной сетью, примите во внимание, что электронные устройства типа микроволновых печей и беспроводных телефонов могут стать причиной разрыва соединения.
- НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕСЬ намеренно во время матчей.
- Планируйте свое время, чтобы точно успеть закончить матч.
- Играйте жестко, но честно!

СЕТЕВЫЕ РЕЖИМЫ

Вы можете выбрать один из следующих сетевых режимов:

Быстрая игра. Сыграйте в сети с предпочтительными настройками. Вы сможете найти противников с определенными настройками с помощью фильтров поиска. В этом режиме в игре может участвовать до 8 игроков.

Игровой зал. Создайте игровую комнату, в которую смогут войти другие игроки. Также вы можете сами войти в игровую комнату, созданную другим пользователем.

Соревнования. Испытайте себя в сетевых соревнованиях! Соревнования проводятся в соответствии с расписанием, так что очень важно точно знать, когда они проходят.

Сетевая Мастер-лига. Этот режим очень похож на аналогичный режим индивидуальной игры. Самое главное отличие в том, что вы состязаетесь с другими пользователями сети!

Создайте свою команду, проводите грамотную трансферную политику и ведите свой клуб к вершинам славы.

Легенды. Объедините усилия с командой до трех других сетевых игроков, управляя своим альтер-эго из "Стань легендой" или копией игрока из реальной жизни. Кстати, почему бы не сойтись на поле в матче 4 на 4?

Сетевые режимы (продолжение)

Сообщество. Сообщество - это место, где вы можете собраться со своими друзьями, и вдоволь повеселиться в матчах любых типов и с любыми правилами. Вы можете объединиться с членами сообщества в режиме "Легенды", а также посостязаться с другим сообществом в матче между сообществами!

Лучшие моменты. Сохраните самые запоминающиеся моменты из финалов соревнований.



Комментарий тренера

- Данные индивидуальной "Мастер-лиги" и редактора стадионов невозможна использовать при игре по сети.
- В сетевом режиме игроки не развиваются и не стареют.

ЗНАЧОК ВЕЖЛИВОСТИ

Значок вежливости, отображаемый в игровом зале, является показателем манер пользователя. Обычно этот значок показывает "Без ограничений". Но из-за отключений посреди матчей статус игрока может измениться, и значок вежливости станет другим, показывая "Ограничено". Пользователи с таким значком не могут принимать участие в соревнованиях и им труднее найти соперников. Если кратко - ни в коем случае не отключайтесь посреди матча!

Если ваш значок изменил состояние на "Ограничено", вы можете исправить это, корректно завершив некоторое количество матчей.



Нормальный значок



Значок с ограничениями

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ОСКОРБЛЕНИЙ И ЖУЛЬНИЧЕСТВА

Компания KONAMI оставляет за собой право наказать или заблокировать пользователей, оскорбляющих других пользователей во время общения в сети или жульничающих в игре. Наказание будет определено KONAMI – пользователь может быть без какого-либо предупреждения временно или навсегда лишен возможности общаться в чате или вообще играть по сети.

Мы благодарим вас за понимание и поддержание духа спортивного соревнования.



Konami Digital Entertainment GmbH

President: Kunio Neo

General Manager: Martin Schneider

Senior European Brand Managers & PES Project Leaders: Hans-Joachim Amann & Jon Murphy

Brand Coordinator: Martin König

Special Thanks: Hiroya Fujimura, Yukako Hamaguchi, Toru Kato, Hajime Matsumaru, Mika Mizuo, Mitsuru Nakadai, Ippei Nio, Shingo "Seabass" Takatsuka (all KDE-J) and all members of the Winning Eleven/Pro Evolution Soccer Team | Borja de Altolaguirre, Christoph Bergholz, Wolfgang Ebert, Su-Yina Farmer, Scott Garrod, Pierre Ghislain, Stéphanie Hattenberger, Christopher Heck, Jamie Ingram, Gavin Johnson, Richard Jones, Steve Key, Hans-Jürgen Kohrs, Stefanie Ollesch, Christian Pfeffer, Florian Stronk, Ella Siebert, Katja Torrini, Mercedes Gómez Varela, Daniel Voigt, Verena Wahl, OCS Europe and everyone@KDEE | Simona Bassano, William Capriata, Fabrizio Faraoni & Rodolfo Rolando (Halifax) | Isabel Oliveira, Pedro Resende, Ivo Silva & Tiago Silva (Ecofilmes) | Sergey Amirdjanov, Elena Kovaleva, Alevtina Labyuk, Eugene Popov, Mihail Zaharov, (SoftClub) | Silvia Keiser (T.E.A.M.) | Lars Bretscher, Emmanuel Homaidan, Hampus Löfkvist (UEFA) | Steve Merret (Voltage PR) | all@an.x | all@MSM | SIA, AAA & AAA, and of course all our loyal fans plus everyone joining the beautiful world of PES this year!

Manual Design: an.x | **Manual Translation:** MSM GmbH

This product contains code derived from the RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.



Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Official Licensed Product of UEFA CHAMPIONS LEAGUE™. Official Licensed Product of UEFA EUROPA LEAGUE™. All names, logos and trophies of UEFA are the property, registered trademarks and/or logos of UEFA and are used herein with the permission of UEFA. No reproduction is allowed without the prior written approval of UEFA. adidas, the 3-Bars logo, the 3-Stripe trade mark adipure, and Predator are registered trade marks of the adidas Group, used with permission. F50 and adizero are trademarks of the adidas Group, used with permission. The use of real player names and likenesses is authorised by FIFPro and its member associations. Officially licensed by Czech National Football Association. Officially licensed by CFF. © 2011, DFB Licence granted by m4e AG, Höhenkirchen-Siegertsbrunn. © The Football Association Ltd 2011. The FA Crest and FA England Crest are official trade marks of The Football Association Limited and are the subject of extensive trade mark registrations worldwide. © FFF Officially licensed by FIGC. © 2009 JFA. © 2001 Korea Football Association. Licensed by OLIVEDESPORTOS (Official Agent of the FPF). Producto oficial licenciado RFEF. Campeonato Nacional de Liga BBVA. Producto bajo Licencia Oficial de la LFP. www.lfp.es. © 2002 Ligue de Football Professionnel. Officially Licensed by Eredivisie Media & Marketing C.V. Official Licensed Product of A.C. Milan. Manchester United crest and imagery © MU Ltd. Official product manufactured and distributed by Konami Digital Entertainment under licence granted by Soccer s.a.s. di Brand Management S.r.l. TOTTENHAM, TOTTENHAM HOTSPUR are used "under licence from Tottenham Hotspur Plc". © Adapc, Paris 2011. Macary - Zublena & Regembal - Costantini, Architects. Wembley, Wembley Stadium and the Arch device are official trade marks of Wembley National Stadium Limited and are subject to extensive trade mark registrations. All other copyrights or trademarks are the property of their respective owners and are used under license. ©2011 Konami Digital Entertainment